



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV
VEWL.
1-171

EXIT VISA#

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)



Hai quân Trung úy
NGUYỄN THANH NGHĨA
Số quân 66A 901 917

The purpose of this form is to identify persons who are or were former interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN THÀNH NGHĨA
Last Middle First

Current Address: 304 LÊ THÁI TÔ THỊ XÃ VINH LONG TỈNH CỬU LONG

Date of Birth: 15 - 01 - 1946 Place of Birth: MỸ HÒA TRÀ VINH

Previous Occupation (before 1975) HAI QUÂN TRUNG ÚY, SỞ QUẢN TRỊ NHÂN VIÊN
(Rank & Position)

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 03 - 05 - 1975 To 07 - 07 - 1977
Years: 2 Months: 2 Days: 4

SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship
<u>KIM HEATHER</u> <u>SEATTLE WA</u> <u>USA</u>	<u>OLDER SISTER IN LAW</u>
<u>DƯƠNG MINH TRÍ</u> <u>BALTIMORE MD.</u> <u>USA</u>	<u>COUSIN</u>
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form 1-130 must do so.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYỄN THÀNH NGHĨA
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
LÊ THỊ THU HÀ	NOV 12 th 1951	MY WIFE
NGUYỄN PHÍ PHƯƠNG	MAY 3 rd 1978	MY DAUGHTER
NGUYỄN PHÍ LONG	OCT 3 rd 1982	MY SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :

BỘ CHỈ HUY QUÂN SỰ TỈNH



Thực hiện chính sách khoan hồng của Chính phủ cách mạng lâm thời cộng hòa miền Nam Việt Nam đối với những sỹ quan, hạ sỹ quan, binh lính nguyên quân và nhân viên nguyên quyền.

Xét tinh thần học tập cải tạo của Nguyễn Thành Nghĩa nguyên là Trung úy nguyên quân, trong thời gian qua tỏ ra biết ăn năn hối cải và cố gắng phấn đấu để trở thành người có ích cho đất nước.

Xét đơn xin bảo lãnh của: Hà Thanh Uyên bác sỹ BV Chợ Lớn và Lê Thị Châu Hà 304 Lê Thái Bô phường II Chi xã Vĩnh Long, C.L.

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1 — Cho Nguyễn Thành Nghĩa nguyên là Trung úy nguyên quân được tạm ngưng quân huấn tập trung và cho phép được trở về nhà làm ăn.

Điều 2 — Khi trở về địa phương hoặc tiếp tục làm việc ở các ngành chuyên môn anh Nghĩa phải chấp hành tốt mọi sự quy định về luật pháp và chịu sự quản chế của chính quyền cơ sở địa phương hoặc đơn vị mình làm việc. Thời gian quản chế là một năm. Sau thời gian đó nếu được chính quyền địa phương hoặc cơ quan đơn vị làm việc xác nhận là tiến bộ và được chính quyền sở tại đồng ý thì sẽ được chính thức khôi phục quyền công dân.

Điều 3 — Ban quân huấn tỉnh Cửu Long Trại quân huấn và đương sự chiếu quyết định thi hành.

Ngày 04 tháng 7 năm 1977

BỘ CHỈ HUY QUÂN SỰ TỈNH Cửu Long

Phó Chính ủy

GHỊ CHỨC

Giấy này không có giá trị di động.

Trong thời gian quản chế, việc quy định của chính quyền địa phương xã, phường quy định.

QUYẾT ĐỊNH NÀY LÀM THÀNH 4 BẢN

- 1 — Phòng quân huấn Quân khu 7.
- 1 — Trại quân huấn
- 1 — Ủy ban nhân dân xã, phường cơ quan.
- 1 — Đương sự.

Đương Ca Nguyễn Bửu Thọ

ODP CHECK FORM

Date: 07/25/89

To: MR. DANIEL SULLIVAN
RP/RAP/SEA (ODP)
Department of State
Washington, D.C. 20520

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O.BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: Ng Thanh Nghia

Date of Birth: 01/15/46

Address in VN _____

Spouse Name: Le Thi Thu Ha

Number of Accompanying Relatives: _____

Reeducation Time: _____ Years _____ Months _____ Days

IV # _____

VEWL # _____

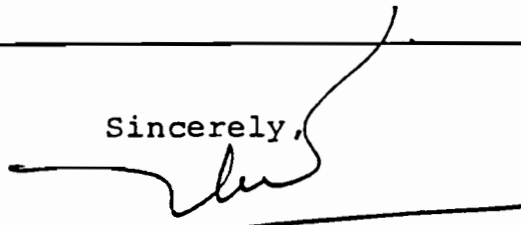
I-171 : _____ Yes; _____ No. - EXIT PERMIT: _____ Yes ; _____ No.

Special List # _____

Sponsor: _____

Remarks:
(From Mr. Sullivan) _____

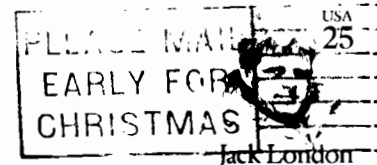
Sincerely,



KHUC MINH THO

Tel. # 358-5154 (O) - 560-0058 (H)

4
Tri Minh Duong
Baltimore, MD



TO: MINH PHUONG

FALLS CHURCH, VA

Vĩnh Long ngày 3 tháng 12 năm 1963

Kính thưa chú

Em xin từ giới thiệu... em là Nguyễn
Thành Nghĩa, cấp bậc Trung úy Hải quân
Số quân 66A 701 917. Vừa rồi em được
lập hồ sơ của chú gửi cho. Đường ruột đứt
ở đó, bảo em bỏ lúc đó số giấy sa thải
em đã gửi sang lúc để chuyển cho chú
không biết chú đã nhận được chưa.

Được tin anh Mẫn đã được chính phủ
Việt Nam cấp hồ chiếu cho xuất cảnh
Em rất mừng cho anh ấy. Gia đình em
và anh ấy là chỗ thân tình, nên em
nhờ anh giới thiệu cùng em cùng chú
nhờ chú giúp đỡ cho em được tờ "Lời" để
được rời đây của đất. Kèm theo đây em
gửi hồ sơ của vợ em bị sa thải vì lý lịch
Mọi sự chúng em thông cho ở chú, rất
mong tin chú. Đây là địa chỉ của em
Số 304 Lê Thái Tổ Vĩnh Long.

Em xin đừng biết kính chúc chú và gia
đình được vạn sự lành.

Em



Nguyễn Thành Nghĩa

tuotire

chị thơ mân,

Xin gửi em lòng thư cho vì tôi làm phiền
chị rất nhiều. Tôi đã gửi đến chị một thư
"hà táo" có lẽ chị đã nhận được, tiền đang
vẫn gửi cho em Nghĩa (luôn cả, mà
Nghĩa là thuê và bị đi đủ lần, rất đáng
thương) chị nhớ gửi cho gia đình tôi
được! Phải gặp phải hoàn cảnh này.

Rất mong tin -

tránh thất lạc

Ước

~mân mân mân~

Tôi biết: cả nhà chị đây là địa chỉ
của chị anh của nhà em, chị ấy
mới được bảo lãnh qua vài tháng
hay hơn chị có thể liên lạc với
chị này nếu có gì cần thiết.

Trông trông Tri

IV 86280

Baltimore MD -

USA -

Số điện thoại:



BỘ CHỈ HUY QUÂN SỰ TỈNH

— Thực hiện chính sách khoan hồng của Chính phủ cách mạng lâm thời cộng hòa miền Nam Việt Nam đối với những sỹ quan, hạ sỹ quan, binh lính ngụy quân và nhân viên ngụy quyền.

Nguyễn Thành Nghĩa
tinh thần học tập cải tạo của nguyên là trung úy
ngụy quân, trong thời gian qua tỏ ra biết ăn năn hối cải và cố gắng phấn đấu để trở thành người có ích cho đất nước.

Xét và xin bảo lãnh của gia đình và bạn bè
Lê Thị Khuê 304 Lê Thái Bô
phường II thị xã Vinhlong, C.L.

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1 — Cho Nguyễn Thành Nghĩa nguyên là trung úy ngụy quân được tạm ngưng quân huấn tập trung và cho phép được trở về nhà làm ăn.

Điều 2 — Khi trở về địa phương hoặc tiếp tục làm việc ở các ngành chuyên môn anh Nghĩa phải chấp hành tốt mọi sự quy định về luật pháp và chịu sự quản chế của chính quyền cơ sở địa phương hoặc đơn vị mình làm việc. Thời gian quản chế là một năm Sau thời gian đó nếu được chính quyền địa phương hoặc cơ quan đơn vị làm việc xác nhận là tiến bộ và được chính quyền sở tại đồng ý thì sẽ được chính thức khôi phục quyền công dân.

Điều 3 — Ban quân huấn tỉnh Cửu Long Trại quân huấn và đường sự chiếu quyết định thi hành.

Ngày 07 tháng 7 năm 1977



GHI CHÚ

Giấy này không có giá trị đi đường.
Trong thời gian quản chế, việc quy định bao nhiêu ngày trình diện 1 lần là do chính quyền địa phương xã, phường quy định.

QUYẾT ĐỊNH NÀY LÀM THÀNH 4 BẢN

- 1 — Phòng quân huấn Quân khu lư.
- 1 — Trại quân huấn
- 1 — Ủy ban nhân dân xã, phường cơ quan.
- 1 — Đường sự.

Đường Ca' Nguyễn Trường Thọ

INTAKE FORM (Two Copies)
 MAU DON VE LY-LICH

HỒ SƠ BỐ LÚC

NAME (Ten Tu-nhan) : NGUYỄN THÀNH NGHĨA
 Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : JANUARY 15th 1946
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): X Female (Nu): _____

MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): X
 (Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 304 LÊ THÁI TỐ PHƯỜNG 9 THỊ XÃ VINH LONG
 (Dia chi tai Viet-Nam) TỈNH CỬU LONG

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) X No (Khong) _____
 If Yes (Neu co): From (Tu): MAY 3rd 1975 To (Den): JULY 2nd 1975

PLACE OF RE-EDUCATION: TRUNG TÂM QUẢN HUẤN BẢO SEN TỈNH CỬU LONG
 CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): _____

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): _____
 VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): LIEUTENANT JUNIOR GRADE
 VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): S. 1st Lt. 1st Lt. 1st Lt.
 Date (nam): _____

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): X
 IV Number (So ho so): _____
 No (Khong): _____

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguai di theo): 03
 (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 304 LÊ THÁI TỐ PHƯỜNG 9
THỊ XÃ VINH LONG TỈNH CỬU LONG

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguai Bao tro): _____

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): _____ No (Khong): _____

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): _____

NAME & SIGNATURE: _____
 ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
 (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguai dien don nay) _____

DATE: _____
 Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) :

NGUYEN THI ANH NGHIA
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
LE THI THU HA	NOV. 12 th 1951	MY WIFE
NGUYEN PHI PHUONG	MAY 3 rd 1978	MY DAUGHTER
NGUYEN PHI LONG	OCT. 3 rd 1982	MY SON

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635
TELEPHONE:

Ngày 26 Tháng 10 năm 1986

Kính gửi : Bà Lê Thị Thu Hà
146 Lê Lai - Th. P. Hồ Chí Minh

Thưa Ông/Bà,

Chúng tôi rất cảm động khi nhận được thư của Ông/Bà
đến ngày. 6-5-86.

Điều làm cho chúng tôi vui mừng hơn là được biết Ông/Bà
vẫn mạnh và kiên tâm chờ ngày đoàn tụ.

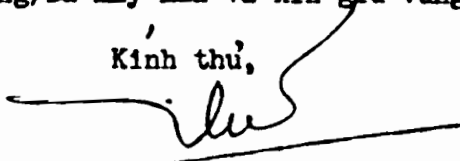
Mặc dù đường xa xôi, cách trở ngàn trùng, Ông/Bà vẫn
nhớ đến chúng tôi. Để đáp lại tình cảm đó, chúng tôi luôn
luôn lo xúc tiến công việc, hy vọng mọi diễn tiến điều hòa để
sớm đem lại kết quả mong muốn.

Tuy nhiên, chúng tôi thiện nghĩ chỉ lo dồn phủng được
những vấn đề về phía chúng tôi, còn phần bên phía Ông/Bà nên
tích cực tự lo về phần liên hệ của mình thì mới mong có kết
quả tốt đẹp.

Hơn nữa, chúng tôi cũng muốn lưu ý Ông/Bà, vấn đề kinh
tế không phải là một tiêu chuẩn, vì vậy ta nên tranh để cấp
tối. Mong Ông/Bà hiểu cho điều này.

Câu chúc Ông/Bà may mắn và xin gửi vững niềm tin.

Kính thư,


Khúc Minh Thở

Kính gửi : Cô . Lê . Thu . Huệ . Hà .

GHCBT/ts, từng-sự tại Trường . TH.CĐ . . .

Cai . Tân . Hà . Quận . Đức . Tôn .

(Qua Quý Vị Hiệu-Trưởng, Trường-Giáo trường liên hệ)

2

Để kịp thời xin thực-thụ GHCBT/hạng 4 cho . Cô . . . ; trân-
trọng mời . Cô . . . khẩn liên-lạc về Ty (Phòng Điều-Hành) để
làm thủ-tục.

Xin nhớ mang theo :

- 02 ảnh 4 x 6
- 03 bản mỗi thứ : hôn-thú, khai-sinh người hôn-phối và khai-sinh các con (nếu có).
- 03 khai-sinh qua . Cô . . .
- 03 chứng-chỉ hạnh-kiểm do CQCQ Xã cấp
- 03 phiếu Tư-pháp lý-lịch số 3.
- 03 bản sao thẻ ĐVTG có thị thực.

Thời hạn chót là ngày 15.4.1975, nếu . Cô . . . không đến
và không nộp đầy đủ hồ-sơ trên, mọi thiệt-thòi về quyền lợi sẽ
không được cứu xét .

Trân-trọng,

Sà-Đéc, ngày 21 tháng 3 năm 1975

HIỆU-TRƯỞNG - TY VHGD và TN
CHỦ SỰ PHÒNG ĐIỀU HÀNH



phai

TRẦN TÂN PHÁP

Hồ-sơ .

lưu .

THAT THE COURT HAS (P. 100)

WELSH: I. E. THE COURT HAS

Chứng thật và xác nhận

Lời khai trong bản lý lịch của Lê Thị Thìn Hòa
là đúng sự thật.

Mấy điều cần bổ sung thêm (nếu có)

Xác nhận
theo lời khai lý lịch của
Tướng sư là người giữ trong
1 tổ trưởng Khẩu FA
Tổ trưởng

Nguyễn Thị Agien

Ngày tháng năm 1976

...ban Nhân dân Cách mạng Ủy ban Nhân dân Cách mạng

Ấp Xã

CHỦ TỊCH,

Nguyễn Thị Agien

Lê Thị Thìn Hòa con ruột của Lê Tấn Huân
hiện nay ở địa phương đang giữ công tác, tên thật
là Lê Tấn Huân, sinh ngày 12-11-1951, ở xã
Long Châu, huyện Châu Thành, tỉnh Vĩnh Long.

Lời thăm của Thủ trưởng cơ quan, đơn vị

(của đương sự đang công tác)



LÝ LỊCH

(Công nhân viên chức
mới giải phóng)

I- ĐỜI TƯ:

A- SƠ YẾU VỀ ĐỜI TƯ:

- Họ tên thật: Lê Thị Thìn Hòa
- Tên thường dùng:
- Ngày tháng năm sinh: 12-11-1951
- Sinh quán: xã Long Châu huyện Châu Thành
tỉnh Vĩnh Long
- Trú quán hiện nay: ở Số 3/4 Lê Lợi (núi dài)
Ấp 9, Liên xã FA, xã 9 tỉnh Vĩnh Long
- Thành phần giai cấp: - Gia đình: Viên chức
- Bản thân: Viên chức
- Dân tộc: Việt Nam người Kinh

- Tôn giáo: đạo Phật
 - Đảng phái: _____
 - Trình độ văn hóa: lưu tại II
 - Trình độ chuyên môn kỹ thuật: _____
 - Biết ngoại ngữ gì: Pháp ngữ
 - Nghề nghiệp trước 30-4-75: giáo viên
 - Làm việc ở cơ quan nào của chế độ cũ: Trường tiểu học Cộng đồng Cái Tàu Hạ, Sadek
 - Chức vụ, cấp bậc: đầy lớp
 - Ngạch, trật: giáo sư bổ túc tập sự
 - Lương bản thân: 230.11 đồng
 - Hiện nay làm việc ở đơn vị cơ quan nào? Trường THPT Trung cấp II Cái Tàu Hạ tỉnh Đồng Tháp
 - Chức vụ gì? đầy lớp

B- QUAN HỆ GIA ĐÌNH :

a- Họ tên tuổi cha mẹ: (ghi rõ làm nghề nghiệp gì? quê quán ở đâu? sống chết? nếu có làm việc cho chế độ cũ thì chức vụ, cấp bậc gì, ty sở nào? chết thì nêu lý do chết? chết năm nào?)

- Cha: Lê Quang Kinh, 66 tuổi, trưởng tá (sống 1962-1967. Chánh tổng Bình Long tỉnh Bình Long (tử chức sau rút mất thân).

Nguyên quán: xã Tân Khai tỉnh Vĩnh Long.

Mẹ: Nguyễn Thị Sửu, 61 tuổi, nội trợ (sống)
Nguyễn quán: Hoàng Thông xã Gia Định

b- Họ tên tuổi anh chị em ruột: (ghi từng người, chi tiết như ở phần cha mẹ ruột).

1. Lê Quang Viễn 45t: Chiến sỹ Điện tử Không quân. Phó trưởng Ban núc Cấn thể (đang học cái tạo).
2. Lê Thị Yến 41t: Cử nhân sư trưởng Phan Thanh Giáo Cấn thể (sống ở Pháp).
3. Lê Thị Nguyệt 35t: giáo viên cấp II, ở Giáo dục Sông
4. Lê Quang Đức 35t: thường ở về tuyến Hải quân (đang học cái tạo)
5. Lê Thị Hương 35t: giáo viên cấp II, ở Trung tâm Mỹ Tho.
6. Lê Thị Minh: chủ ký tòa hành chánh Sadek (nội trợ).
7. Lê Thị Tâm 31t: (nội trợ ở Ba Tr).
8. Lê Quang Trung 28t: Hải quân trung sỹ
9. Lê Thị Thu Vân 11t: (bệnh chết)

- Họ tên vợ hoặc chồng: (làm nghề nghiệp gì? ở đâu? nếu có làm việc cho chế độ cũ thì ghi rõ như ở phần cha mẹ)

Chồng: Nguyễn Thanh Nghĩa 32 tuổi?
Hải quân Trung sỹ, Đoàn 36 Sông Phú
Sóc Trăng (đang học tập cái tạo tại Trung
tâm Lưu Văn Trà Vĩnh).

UBND TỈNH ĐỒNG THÁP

Số: 582/QĐ-77

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc.

Đồng Tháp, ngày 19 tháng 7 năm 1977.

QUYẾT ĐỊNH

(Cho thôi việc đối với Công nhân viên
chức mới giải phóng).

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH ĐỒNG THÁP

- Chiếu Nghị định số 24/CP ngày 2-2-1976 của Hội đồng Chính Phủ ban hành bản qui định về nhiệm vụ, quyền hạn và trách nhiệm của Chánh quyền Nhà nước cấp Tỉnh,

- Căn cứ Quyết định số 87/TTg ngày 20-8-1976 của Thủ Tướng Chính Phủ về chính sách sử dụng giáo viên mới giải phóng và Quyết định số 435/TTg ngày 30-10-1976 của Thủ Tướng Chính Phủ về việc tuyển dụng và trả lương cho công nhân viên chức mới giải phóng đang làm việc ở các cơ quan hành Chánh sự nghiệp ở miền Nam và Thông Tư số 20/LĐ/TT của Bộ Lao Động hướng dẫn thực hiện Quyết định nói trên,

- Căn cứ vào ý kiến xét tuyển và đề nghị của Hội đồng tuyển dụng giáo viên mới giải phóng tỉnh Đồng Tháp,

- Xét về các mặt : Chính trị, tinh thần tác phong công tác, tổ chức kỷ luật khả năng chuyên môn, đạo đức và sức khỏe của số giáo viên mới giải phóng nói trên không đáp ứng được yêu cầu nhiệm vụ công tác do cơ quan giáo dục giao, không đủ tiêu chuẩn làm người giáo viên dưới chế độ xã hội chủ nghĩa

- Qua nhứt trí đề xuất của 2 cơ quan : Tổ chức UBND Tỉnh và Ty Lao Động Đồng Tháp,

QUYẾT ĐỊNH :

Điều I: - Cho thôi việc những giáo viên có tên sau đây kể từ ngày ký Quyết Định :

1. Anh, Chi.....*Lê Thị Thu Nga*...tuổi 26 giáo viên cấp *II*.....
quê ở xã.....*Huỳnh*.....Tỉnh.....
nay tại trường...*PT.Ce. Cầu Lộ, H.*...
2. Anh, Chi.....tuổi.....giáo viên cấp.....
quê ở xã.....*Huỳnh*.....Tỉnh.....
3. Anh, Chi.....tuổi.....giáo viên cấp.....
quê ở xã.....*huỳnh*.....Tỉnh.....

Điều II: Các giáo viên nói trên ở điều I, xét thực tế hoàn cảnh từng người được trợ cấp thôi việc một số tiền như sau :

1. Anh, Chi.....*Nga*.....*không trả cấp*.....đồng (tiền Miền Bắc)
2. Anh, Chi.....đồng (tiền Miền Bắc)
3. Anh, Chi.....đồng (tiền Miền Bắc)

Điều III: Các Ông: Chánh văn Phòng UBND Tỉnh, Trưởng Ty Giáo dục, Trưởng Ty Tài Chánh, Trưởng Ty Lao Động, Trưởng Phòng Tổ Chức UBND Tỉnh Đồng Tháp và các giáo viên nói ở điều I chiếu Quyết Định thi hành./-

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH,

Kí CHỮ TỊCH,

chữ tịch,



Lê Ngọc Bửu

Nơi nhận:

1. Ủy ban báo cáo"

2. Tổ chức TƯ "Đo biết"

3. Điều III.

4. Phòng UBND Tỉnh lưu.

INTAKE FORM
MẪU DƠN VỀ LÝ LỊCH

NAME (TÊN TỬ NHÂN) : Nguyen Thanh Nghia
 Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 1 15 46 - Na Vuol
 (NĂM, NƠI SINH ĐÈ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)

SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : Female (Nữ) :

MARITAL STATUS : Single (Độc thân) : Married (Có lập gia đình) :
 (Tình trạng gia đình)

ADDRESS IN VIETNAM : 304 Lê Thái Tổ - Vĩnh Long VN
 (Địa chỉ tại VN)

POLITICAL PRISONER (Có là Tử binh tại VN hay không) : Yes (Có) No (Không) :
 : If yes (Nếu Có) : From (Từ) : 5-3-75 To (Đến) : 7-7-77

PLACE OF RE-EDUCATION : Ban Sen
 CAMP (TRẠI TỬ)

PROFESSION (Nghề Nghiệp) :

EDUCATION IN U.S. :
 (DU HỌC TẠI MỸ)

VN ARMY (Quân đội VN) : Rank (Cấp Bậc) : 1st Lieutenant - VN Army

VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ) : Date (Năm) :
 (Trong chính phủ VN)

APPLICATION FOR O.D.P. : Yes (Có) IV Number (số hồ sơ) : not yet No (Không) :

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING : (Số người đi theo) : 3
 (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi bên sau với đầy đủ chi tiết.

MAILING ADDRESS IN VN : c/o Lê Thị Thu Hà - 146 Lê Lai
 (Địa chỉ liên lạc tại VN) Q 1 T.P. Hồ Chí Minh VN

NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : Đường Minh Tài -
 (Tên, Địa chỉ Thân nhân : Baltimore Maryland
 hay Người Bảo Trô)

U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ) : No (Không) :

RELATIONSHIP WITH PRISONER : (Liên hệ với người ở VN) :

NAME AND SIGNATURE : F.V. P P Person

ADDRESS OF INFORMANT
 (Tên, Địa Chỉ, Chủ Ký, Điện thoại của người điền đơn này)

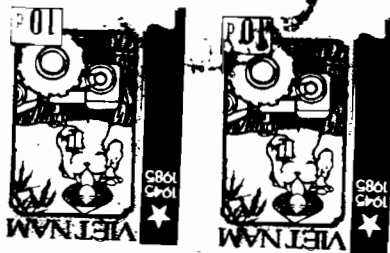
DATE : 10 26 86
 Month (thang) Day (ngày) Year (năm)

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): Nguyen thanh Nghia²
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
Le thi Thu Ha	11-12-51	wife
Nguyen Phi Phuong	5-3-78	Daughter
Nguyen Phi Long	10-3-82	Son

ADDITIONAL INFORMATION:

Ng Lê Thị Thu Hà
H6 Kế Lai Đoàn I TP. Hồ Chí Minh



Thân gửi :



Nguyễn Thị Minh Hương

P.O BOX 5435 ARLINGTON

V.A. 222050635

USA

THE NGUYEN HUE BOAT



LONG

QUINH LONG
29 VII 88
8600

VIETNAM
20 đ
BƯU CHÍNH
SM: 015

Cô Nguyễn Thị Minh
P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA
22205-0635

USA

APR 10 1988

BY AIRMAIL - PAR AVION



The Nha Rong historic wharf

Đã gửi bưu điện 30/4 Lễ chào mừng
thứ 100 năm thành lập tỉnh Cần Long

TO OPEN CUT HERE

TO OPEN CUT HERE

Vinh Long ngày 28 tháng 7 năm 1988.

Kính chị,

Được tiên và chồng em có lời kính chúc sức khỏe chị và gia quyến.

Bhũa chị, em đã có thổ gởi cho chị vào ngày 6.5.86 và đã được chị trả lời vào ngày 26.10.86, sau đó em đã biên thổ cùng chị, chị không biết chị có nhận được chưa?

Qua sự theo dõi tin tức em được biết đã có sự thỏa thuận giữa hai chánh phủ tại em rất mừng nên với hợp thâm chi để biết việc em như chi, kết quả ra sao, và chồng em có tiếp chấp thuận theo sự mong ước hay không vì theo theo chi bảo hay an tâm chờ đợi. Em cũng được biết ông môn có giấy nhập cảnh rồi.

Chị ơi, lúc em đi có được toại nguyện trong chuyến đi sắp tới đây hay không vẫn chưa hướng về chi với tất cả niềm tin và hy vọng mạnh liệt.

Đưa các thổ đã gởi, nếu em có viết diều chi sơ sót hoặc lầm phiên chi, mong chi thứ lỗi cho em chi nhé. Hai hàng kính gởi đến chi, rất mong được tin chi.

Kính thổ.

Vợ chồng em,
Nguyễn Chánh Nghĩa
Lê Thị Như Hà.

TP: Địa chỉ liên lạc cũ

nhà em: 146 Lê Hai

TP. Hồ Chí Minh. Chị

có thể viết về đây

hoặc cho 3 em em

đều được cả.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
THẺ CẦN-CƯỚC

Số 09320370

Họ Tên NGUYỄN-THÀNH-NGHĨA



Ngày, nơi sinh 15-01-1946

Xã Mỹ-Hòa (Trà-Vinh)

Cha Nguyễn-văn-Ton

Mẹ Hà-thị-Dương

Địa chỉ 27, Nguyễn-Huệ (VLg)

Chạm sọc cách 1 dưới
khóa ngoài mặt phải

Vĩnhlong, 23-4-71
PHÓ TRƯỞNG-TY CSQG

NGUYỄN VĂN-LƯƠNG



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: **330005213**



Họ tên **LÊ THỊ THU LÃ**

Sinh ngày **1951**

Nguyên quán **Phường 9**

Vĩnh-Long, Cửu-Long.

Nơi thường trú **Trương-Lông**

Hoa, Cầu-Ngân, Cửu-Long.

Dân tộc: Tinh		Tôn giáo: Phật-giáo	
	NGÓN TRÓT AI	DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH	
		Kết nối cách 0,7cm lưỡi trước mũi rất trải.	
	NGÓN TRÓP NHÍ	Ngày 08 tháng 12 năm 1978 KI/GIAO  CÔNG AN NG TY <i>Đã kiểm tra</i>	



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635

TELEPHONE: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

IV. # _____

VEWL. # _____

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam

Nguyễn
Last

Thành
Middle

Nghe
First

Current Address _____

Date of Birth _____

Place of Birth _____

Names of Accompanying Relatives/Dependents

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From _____ To _____

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

NAME

RELATIONSHIP

NAME

RELATIONSHIP

Form Completed By:

Name

Address

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): _____
 (Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.

ADDITIONAL INFORMATION:

QUESTIONNAIRE FOR ODP APPLICANTS
CÂU HỎI CHO NGƯỜI NỘ ĐƠN

ODP IV /

Date:

Ngày:

Fill out this questionnaire in English as completely as possible. If you cannot read or write in English, fill it out in Vietnamese.

Mail or send the completed questionnaire to:
Gửi số câu hỏi này tới:

131 Soi Tien Siang
Sathorn Tai Road
Bangkok Thailand
10120

Xin Điền vào số câu hỏi sau đây bằng tiếng Anh càng nhiều càng tốt: Nếu bạn không đọc hoặc viết rành Anh-ngữ thì bằng tiếng Việt.

A. Basic Identification Data/Lý Lịch căn-bản

1. Name
Họ, tên : NGUYỄN THANH NGUYỄN Sex: MALE
Phái
2. Other Names
Họ, tên khác : NONE
3. Date/Place of Birth
Ngày/Nơi Sinh : JANUARY 15th 1946 MỸ HÒA TRAVINH
4. Residence Address
Địa-chỉ thường-trú : Tam Bú tại 304 Lê Thái Tô Phường 9 Thị xã Vĩnh Long Cầu Lông
5. Mailing Address
Địa-chỉ thư-tử : 146 Lê Lai HỒ CHÍ MINH CITY
6. Current Occupation
Nghề-nghiệp hiện tại : HANDY CRAFT MAKER

B. Relatives To Accompany Me/Bà con cùng đi với tôi

(NOTE: Your spouse and unmarried children are the only relatives eligible to accompany you. List marital status (MS) as follows: Married (M), Divorced (D), Widowed (W), or Single (S).)
(CHÚ-Y: Vợ/chồng và con cái có thể cùng đi với bạn mà thôi. Kể khai tình trạng gia-đình như sau: Đã lập gia đình (M), đã ly dị (D), góa phụ/góa thê (W), hoặc độc thân (S))

Name Họ, Tên	Date of Birth Ngày/Tháng/Năm sinh	Place of Birth Nơi sinh	Sex Phái	MS Tình trạng gia đình	Relationship Liên-hệ gia-đình
1. Lê Thị Thu Hà	NOVEMBER 12 th 1951	Long Châu VI	FEMALE	MARRIED	WIFE
2. NG. Phi Phường	MAY 3 rd 1978	Phường 2 VI	FEMALE	SINGLE	DAUGHTER
3. NG. Phi Long	OCTOBER 3 rd 1982	Phường 2 VI	MALE		SON
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					

(NOTE: For the persons listed above, we will need legible copies of birth certificates, marriage certificates (if married), divorce decrees (if divorced) spouse's death certificate (if widowed), identification cards (if available), and photos. If any of the above accompanying relatives do not live with you, please note their addresses in Section I below.)

(CHÚ-Y: Cho mỗi người có tên trên danh sách trên, chúng tôi cần một bản khai-tình, gia-thú (nếu lập gia-đình rồi), giấy ly hôn (nếu đã ly dị), giấy khai-tử của vợ/chồng (nếu góa phụ/góa thê), thẻ căn cước (nếu có), và hình. Nếu bà con sẽ cùng đi với bạn không chung-ngữ với bạn hiện tại, xin viết địa-chỉ của họ trong phần I.)

C. Relatives Outside Vietnam/Họ hàng ở Ngoại Quốc

Of Myself/của tôi

Of My Spouse/của vợ chồng

1. Closest Relative In the U.S.
Bà con thân thuộc nhất ở Hoa-Kỳ

a. Name
Họ, tên

: DƯƠNG MINH TRI

: KIM HEATHER

b. Relationship
Liên-hệ gia-đình

: MY UNCLE'S SON

: SISTER

c. Address
Địa-chỉ

: TIMOR MD

: USA

: WA

: USA

d. Date of Relatives Arrival
in the U.S.
Ngày bà con đến Mỹ

: April 1975

: 1975

2. Closest Relative in Other Foreign Countries
Bà con Thân-thuộc nhất ở các nước khác

a. Name
Họ, tên

: DƯƠNG NGỌC ĐIệp

: LE THI YEN

b. Relationship
Liên-hệ gia-đình

: MY UNCLE'S DAUGHTER

: SISTER

c. Address
Địa-chỉ

: 9 Lincoln St DULWICH HILL

: 4 ALLEE DU JAPON 91300 MASSY

: 2203 AUSTRALIA

: FRANCE

D. Complete Family Listing (Living/Dead)/Danh Sách Toàn-Thê Gia-Đình (Sống/Chết)

1. Father
Cha

: NGUYỄN VĂN VÉN (LIVING)

2. Mother
Mẹ

: HÀ THỊ DƯƠNG (DEAD)

3. Spouse
(Vợ/Chồng)

: LE THI THU HA (LIVING)

4. Former Spouse (if any)
Vợ/Chồng trước (nếu có):

5. Children
Con cái:

(1)

: NGUYỄN PHI PHƯƠNG 1978

(2)

: NGUYỄN PHI LONG 1982

(3)

(4)

(5)

(6)

(7)

(8)

(9)

6. Siblings
Anh chị em:

(1)

(2)

(3)

(4)

(5)

(6)

(7)

(8)

(9)

AFTER April 30th 19757. Names of American Advisor(s):
Họ tên cố-vấn MỹU.S. Training Courses in Vietnam:
Chương-trình huấn-luyện Hoa-Kỳ
tại Việt-Nam8. U.S. Awards or Certificates
Name of award:
Phân-thưởng hoặc giấy khen:Date received:
Ngày nhận:(NOTE: Please attach any copies of diplomas, awards or certificates, if available.
Available? Yes ☐ No ☐)(CHÚ-Y: Xin bạn kèm theo bất cứ văn-bằng, giấy ban-khen, hoặc chứng-thủ nếu có.
Đừng sợ có không? Có ☐ Không ☐)Training Outside Vietnam of You or Your Spouse/Bạn hoặc Vợ/chồng đã huấn-luyện ở
ngoại quốc1. Name of Student/Trainee:
Họ tên Sinh-viên/người được huấn-luyện:2. School and School Address:
Trường và địa-chỉ nhà trường:3. Dates:
Ngày, tháng, nămFrom
Từ:To
Tới:4. Description of Courses:
Mô-tả ngành học

5. Who paid for training?

Ai đài-tho chương-trình huấn-luyện? :

(NOTE: Please attach copies of diplomas or orders, if available. Available? Yes ☐ No ☐)(CHÚ-Y: Xin bạn kèm theo văn-bằng, hoặc chỉ thị nếu có. Bạn có hay không? Có ☐ Không ☐)

Re-education of You or Your Spouse/Bạn hoặc Vợ/chồng đã học-tập cải-tạo

1. Name of Person in Reeducation:
Họ tên người đi học-tập cải-tạo:2. Time in Reeducation: From:
Thời gian học-tập Từ:

To:

3/5/1975

Tới: 7/7/1977

3. Still in Reeducation? * Yes
Vẫn còn học-tập cải-tạo? * CóNo
Không

*(If released, we must have a copy of your release certificate.)

*(Nếu được thả, chúng tôi cần một bản sao giấy ra trại.)

1. Any Additional Remarks?/Ghi chú phụ-thuộc

Tôi được qui định cư ngụ tại ấp Nhà Mát xã Trường Long Hoa
Huyện Duyên Hải Tỉnh Cửu Long. Những vì sinh kế khó khăn gia đình
tôi hiện về tạm trú tại nhà cha và tôi số 30A Lê Thái Tổ Vĩnh Long
Nơi mà Anh Lê Quang Trung vừa được chính phủ Hoa Kỳ cấp
giấy nhập cảnh số VEWL 33923 IV 12600 cấp ngày

Signature

Ký tên:

nghe

Date

Ngày:

AUGUST 6th 1988

J. Please List Here All Documents Attached to This Questionnaire

Xin nêu ra tất-cả giấy-tờ kèm theo với số câu hỏi này

- 1) a copy of my release certificate
- 2) My I.D. before 1975
- 3) My photo (Insign 2 VN NAVY)
- 4) My birth certificate
- 5) a copy certificate that I've lost my I.D.
- 6) our marriage certificate
- 7) My wife's birth certificate
- 8) My wife's ID
- 9) My daughter's birth certificate
- 10) My son's birth certificate
- 11) Our four photo (one of each)

Employment by U.S. Government Agencies or Other U.S. Organization of you or your
Spouse/Bạn hoặc vợ/chồng đã có làm việc cho công-sở của chính-phủ Mỹ hoặc hãng Mỹ

Employee Name

Tên nhân-viên :

Position title

Chức-vụ :

Agency/Company/Office

Số/Hàng/Văn-Phòng :

Length of Employment

Thời-gian làm-việc

From:

Từ

To:

Đến

Name of American Supervisor

Tên họ giám-thị Mỹ:

Reason for Separation

Lý do nghỉ việc :

Employee Name

Tên họ nhân-viên :

Position title

Chức-vụ :

Agency/Company/Office

Số/Hàng/Văn-Phòng :

Length of Employment

Thời-gian làm-việc

From:

Từ

To:

Đến

Name of American Supervisor

Tên họ giám-thị Mỹ:

Reason for Separation

Lý-do nghỉ-việc :

Employee Name

Tên Họ nhân-viên :

Position title

Chức-vụ :

Agency/Company/Office

Số/Hàng/Văn-Phòng :

Length of Employment

Thời gian làm việc

From:

Từ

To:

Đến

Name of American Supervisor

Tên họ giám-thị Mỹ:

Reason for Separation

Lý do nghỉ việc :

Service with CVN or RVNAF By You Or Your Spouse/Bạn Hoặc Vợ/Chồng, Đã Công-vụ với
Chính-phủ Việt-Nam

1. Name of Person Serving
Họ tên người tham-gia:

NGUYỄN THANH NGHĨA

2. Dates:
Ngày, tháng, năm

From:

Từ

To:

Đến

NOVEMBER 10th 1969

AFTER April 30th 1975

3. Last Rank
Cấp-bậc cuối-cùng

Serial Number:

LIUTENANT JG Số thẻ nhân-viên: 66A701917

4. Ministry/Office/Military Unit
Bộ/số/Đơn-Vị Binh-Chung

VN NAVY

5. Name of Supervisor/C.O.
Họ tên người giám-thị/sĩ-quan
chỉ-huy

LIUTENANT COMMANDER LƯƠNG TRUNG NGUYỄN

APPLICATION FOR CLASSIFICATION AS REFUGEES
TO : THE DIRECTOR, THE ORDERLY DEPARTURE PROGRAM OFFICE
131 SOI TIEN STANO, SOUTH CATMON ROAD, BANGKOK 10120
THAILAND

Subject : Request for Immigration to the United States of America
under The Orderly Departure Program

Sir,
 1. I, the undersigned NGUYEN THANH NGHIA 2. Regimental number : 66A701917
 3. Date and country of Birth : JANUARY 16th 1946 MY HOA TRAVINH
 4. Nationality : VIET NAM 5. Religion : BUDDHIST
 6. Sex : MALE ☒ FEMALE ☐ 7. Family status : MARRIED
 8. Home address : Tam Thu tai 304 IE THAI TO THị xã Vinh Long
 9. Military education : NAVAL TRAINING CENTER (NHATRANG)
 10. Job title/Grade : LIEUTENANT J G / OPERATION OFFICER
 11. Armed Forces Branch of service : DECK OFFICER
 12. Unit : VIETNAMESE NAVY
 13. Place worked : ZD 36
 14. Civilian education : FIRST YEAR IN UNIVERSITY OF LAW
 15. Civilian occupation :
 16. Travel/Education outside Vietnam :
 17. US. closest relative : DUONG MINH TRI MY UNCLE'S SON
BALTIMOR MD USA
 18. Acquaintance : TRAN THANH BACH MY AUNT'S SON
CONCORD CA USA
 19. After April 30, 1975, spent in reeducation 2 /years 3 /months.
 Released from Bao Son Camp on JULY/month 7 /day 1977/year.
 20. Reference : Release certificate N: 04/00 July 7th 1977

Due to the difficulty of my situation, and based on the authority of your
 generation and the spirit of the Humanitarian Act, I wish to request your assistance
 and your intervention with the Government of the Socialist Republic of Vietnam, in order
 that I and all my family's members may be authorized to leave Vietnam under your arran-
 gement and protection through the ODP, and to immigrate to the United States of America
 for the purpose of seeking a new life.

Following is our full list :

FULL NAME	SEX	Year of Birth	Married?	Relationship to you	Address
1. <u>IE THI THU HA</u>	<u>M / F</u>	<u>1951</u>	<u>YES / NO</u>	<u>WIFE</u>	<u>304 IE THAI TO Vlong</u>
2. <u>NGUYEN PHI PHUONGH</u>	<u>F</u>	<u>1978</u>	<u>YES / NO</u>	<u>DAUGHTER</u>	<u>"</u>
3. <u>NGUYEN PHI LONG</u>	<u>M / Y</u>	<u>1982</u>	<u>YES / NO</u>	<u>SON</u>	<u>"</u>
4. _____	<u>M / M</u>		<u>YES / NO</u>		
5. _____	<u>M / F</u>		<u>YES / NO</u>		
6. _____	<u>M / F</u>		<u>YES / NO</u>		
7. _____	<u>M / F</u>		<u>YES / NO</u>		
8. _____	<u>M / Y</u>		<u>YES / NO</u>		
9. _____	<u>M / F</u>		<u>YES / NO</u>		
10. _____	<u>M / F</u>		<u>YES / NO</u>		
11. _____	<u>M / F</u>		<u>YES / NO</u>		

We would be deeply grateful to You for hearing from You soon.

Respectfully and thankfully yours,

SAIGON, AUGUST 6th 1986

Date

Signature of Applicant

ENCLOSURES : 1) a copy of my release certificate 2) My ID before 1975
 3) My photo (Ensign RVN NAVY) 4) My birth certificate 5) a copy certificate
 that I've lost my ID 6) our marriage certificate 7) My wife's birth certi-
 ficate 8) My wife's ID 9) My daughter's birth certificate 10) My son's birth
 certificate 11) our four photo (one of each)

Vĩnh Long ngày 6.5.1986

Kính Thưa -Chú

Trước hết xin lui giới thiệu, tôi Hải
quân Trung úy Nguyễn Thành Nghĩa
Số 66A 701.917 Thuộc Khoa 21 82.142
Nha Trang. Hiện cư ngụ-lại số 304
Lê Thái Tổ Thị xã Vĩnh Long cũng vợ
và 2 con :

Thưa chú, tháng 11 năm 1984 tôi
có lệnh 4 lá đơn, một gởi thưỡng
Sang Thái Lan, còn ba cái nữa tôi
gởi ba người bà con ở quê và gửi
gởi Sang Thái Lan nữa, họ đã nhận
được và đã chuyển, nhưng mãi tới
nay tôi chưa nhận được giấy tôi
gì bên Thái Lan cả. Nay được sự
giới thiệu của cô Hồng Mai con
Mục Sư có chồng cũng hoàn cảnh
với tôi. Nên hôm nay tôi mạo muội

Kính thưa mẹ đến như sự hao tâm
của chị giúp đỡ gia đình tôi có
được giảm bớt sang nhập cảnh Hoa Kỳ
kèm theo đây tôi xin gửi hồ sơ
của tôi để nhờ chị giúp đỡ. gia
đình tôi thành thật cảm ơn chị.
Trước khi dừng bút, tôi xin kính
chúc gia đình chị được dồi dào
sức khỏe, và hưởng mọi sự lành

Kính thư

Nguyệt

Nguyễn Thanh Nguyệt

Cộng hòa miền Nam Việt Nam
Độc lập, Dân chủ, Hòa bình, Trung lập

Đón xin phép tổ chức đám cưới

Tôi tên là LÊ QUANG KINH nghề nghiệp của tôi
trên cơ sở người trí thức BACH DUONG LO CHAU (nơi trú)
thuộc hồ & huyện châu thành tỉnh Vĩnh Long.

Kính trình Ủy ban nhân dân BACH-MANG thuộc
hồ & huyện châu thành tỉnh Vĩnh Long, đến ngày
thứ sáu 13 tháng 06 năm 1975 nhằm ngày mùng
04 tháng 05 năm. Vì vậy, tôi có vợ con gái tôi
tên LÊ THỊ THU HẠ, là viên trưởng Điều học cũng
đồng thời là học sinh của trường. Tôi đã đến cho anh
Nguyễn Thanh Nghĩa đồng cơ sở người trí thức hồ &

~~trên cơ sở người trí thức hồ & huyện châu thành tỉnh Vĩnh Long~~
trên cơ sở người trí thức hồ & huyện châu thành tỉnh Vĩnh Long
mang hồ & huyện châu thành tỉnh Vĩnh Long,
chấp thuận cho chúng tôi tổ chức hôn lễ vào
ngày nơi trên.

Trong khi chờ đợi sự chấp thuận của Ủy ban
Nhân dân BACH-MANG, xin nhân nơi đây trình
cảm tạ chân thành và chúng tôi.

Ủy ban của Ủy ban Nhân dân
BACH-MANG hồ & huyện châu
thành, tỉnh Vĩnh Long



TU ĐỨC

Vĩnh Long ngày 10 tháng 06 năm 1975
Người đứng đơn

Lưu ý: Độc lập

Lê Quang Kinh

ỦY BAN NHÂN DÂN

(Huyện) Thị trấn
Thị trấn (Xã) Thị trấn

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

ĐƠN CỐ MẮT

Thị trấn, Ngày 16 tháng 7 năm 1955

KÍNH GÓI: ỦY BAN NHÂN DÂN

TRÍCH YẾU: Viv mắt Thị trấn

Tôi tên là Nguyễn Minh Nghĩa
Sinh ngày 15-01-1946 tại Mỹ Tho, Cần Thơ
Nghề nghiệp Đo đạc Giấy Chứng Nhận số 330055410
Căn cước số (hoặc số)
Hiện cư ngụ tại số đường Thị trấn thuộc thị trấn
Phường Thị trấn Quận Thị trấn
Kính trình với Ủy Ban rằng vào ngày 15-7-1955
Tôi có mắt Thị trấn

Tại Bến Xe Trại
Lý do Đi mua

Ký tên

Nghĩa

Người chứng thực (nếu có)

Thị trấn
Thị trấn

Người chứng thực (nếu có) Ký tên:

Đo đạc

(Chasing wind)

1. Pick up for the first time the first part
of the first part of the first part of the first part
of the first part of the first part of the first part
of the first part of the first part of the first part
of the first part of the first part of the first part



1. Pick up for the first time the first part

QUÂN ĐỘI NHÂN DÂN VIỆT NAM
LQP

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc



BỘ CHỈ HUY QUÂN SỰ TỈNH

— Thực hiện chính sách khoan hồng của Chính phủ dành tặng lương thời vắng
tàu trước Nam Việt Nam đối với những sỹ quan, hạ sỹ quan, binh lính (ngay).

... của nhân viên ngay quân

... tinh thần học tập của **Nguyễn Văn Nghi**

... nguyên là trung úy ... quân, trong thời gian qua tỏ ra hoạt bát, cần
bận rộn và có ý thức phấn đấu để trở thành người có ích cho đất nước.

... tin bảo lãnh của **Đã thanh lý đơn vị** ...

... sĩ quan ngay quân ... **Đã thanh lý đơn vị** ...

... **Đã thanh lý đơn vị** ...

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1 — Cho **Nguyễn Văn Nghi** nguyên là trung úy, ngay quân được
tăng lương, quân huấn tập trung và cho phép được trở về nhà làm ăn.

Điều 2 — Khi trở về địa phương hoặc tiếp tục làm việc ở các ngành chuyên môn
... phải chấp hành tốt mọi sự quy định về luật nhập
và chịu sự quản chế của chính quyền cơ sở địa phương hoặc đơn vị mình làm
việc. Thời gian quản chế là **một năm**. Sau thời gian đó nếu được
chính quyền địa phương hoặc cơ quan đơn vị làm việc xác nhận là tiến bộ và được
chính quyền sở tại đồng ý thì sẽ được chính thức khôi phục quyền công dân.

Điều 3 — Ban quân huấn của **Cố gắng** Trại quân huấn

Ngày 07 tháng 9 năm 1977



GHI CHÚ

Giấy này không có giá trị do được

Tam, thời gian quản chế, các quy định

theo quân ngũ trình diện là do được

chính quyền sở tại đồng ý thì sẽ được chính thức khôi phục quyền công dân.

QUYẾT ĐỊNH NÀY LÀM THÀNH 4 BẢN

- 1 - Phòng quân huấn Quân khu 7.
- 1 - Trại quân huấn
- 1 - Ủy ban nhân dân xã, phường cơ quan.
- 1 - Đường sự.

Nguyễn Văn Nghi

ĂN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH
(Extrait du registre des actes de naissance)

Làng Mỹ - hòa (Travinh)

NAM-PHÂN
(Sud Viêt-Nam)

NĂM 1946
(Année)

SỐ HIỆU T
(Acte N°)

Tên, họ đứa con út (Nom et prénom de l'enfant)	Ấn Thẻ Vĩ Khai Sanh Cho NGUYỄN-THÀNH-NGHĨA
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	Tòa HCRQ Vĩnhbinh, xử về việc hộ và theo nguyên-đơn số 257-pd, ngày 23-3-62 có tuyên-án mà khoản chủ-văn trích ra như sau đây :
Sinh ngày tháng năm (Date de naissance)	Bởi Các Lễ Ấy ,
Sinh tại chỗ nào (Lieu de naissance)	Chứng phân: "Nguyễn-Văn-Ven" nhĩ "Nguyễn-Thành-Nghĩa" là con của mình.
Tên, họ cha (Nom et prénom du père)	Phân rằng: "Nguyễn-Thành-Nghĩa", trai sinh ngày mười lăm tháng giêng dī năm một ngàn chín trăm bốn mươi sáu (15-1- 1946) tại làng Mỹ-hòa tỉnh Travinh là con của "Nguyễn-Văn-Ven" và "Và-thị- Dương (Chết)".
Cha làm nghề gì (Profession du père)	Phân rằng: án này thẻ vĩ khai sanh cho "NGUYỄN-THÀNH-NGHĨA"
Năm con đầu (Premier enfant)	Cước Y Án-Văn Vĩnhbinh, ngày 12-6-64
Tên, họ mẹ (Nom et prénom de la mère)	Chánh Lục-Sự
Mẹ làm nghề gì (Profession de la mère)	Ấn Ký: Phạm-Vũ-Thương
Sinh ở đâu (Lieu de naissance)	Trích y bản chính. (Fourni en original)
Vĩ khai hay thứ (Premier ou autre enfant)	Vĩnhbinh, ngày 31-10-64

Chứng (C)
(Mort)

Chánh-án Toà
(Président du Tribunal)

chứng cho hợp-pháp chữ ký tên của
(Certifie l'authenticité de la signature de)

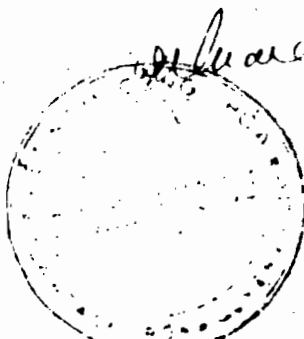
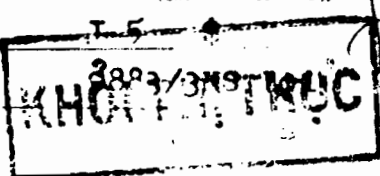
Ông
(M)

Chánh Lục-sự Toà-án sở tại.
(Greffier en Chef dudit Tribunal).

ngày 196
CHÁNH-ÁN.
(LE PRÉSIDENT).

Giá tiền:
(Cote)

Biên-lai số:
(Quittance N°)



Phạm-Vũ-Thương

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
République du Viêt-Nam

Mẫu 119/ĐP 92/LS 23
Khổ 21x27

PHÒNG LỤC-SỰ TÒA SƠ-THẨM

VinhLong

(GREFFE DU TRIBUNAL DE 1^{ère} INSTANCE DE ...)

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH
(Extrait du registre des actes de naissance)

xã Long-Châu

VinhLong

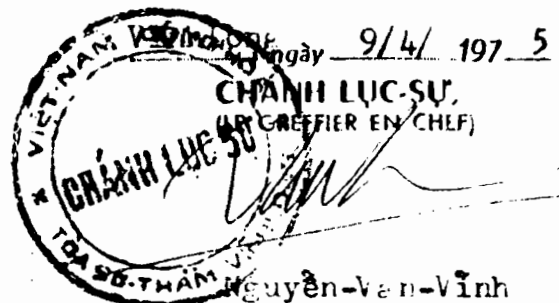
(NAM PHAN)
(Sud Viêt-Nam)

NĂM 1951
(Année)

SỐ HIỆU 2079
(Acte No)

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	Lê-Thị-Thu-Hà
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	nữ
Sanh ngày nào (Date de naissance)	Mười hai tháng mười một dương-lịch 1951.
Sanh tại chỗ nào (Lieu de naissance)	Long-Châu
Tên, họ cha (Nom et prénom du père)	Lê-Quang-Kính
Cha làm nghề gì (Sa profession)	Adjudant chef
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Long-Châu
Tên, họ mẹ (Nom et prénom de la mère)	Nguyễn-Thị-Lựu
Mẹ làm nghề gì (Sa profession)	nội-trợ
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Long-Châu
Vợ chánh hay thu (Son rang de femme mariée)	Vợ chánh

Trích y bản chánh,
(Pour extrait conforme)



Giá tiền . . . : 15\$ 00
(Coût)

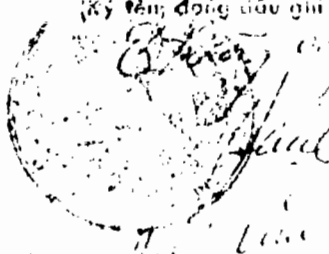
Biên lai số . . .
(Quittance No)

ỦY BAN NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
 Xã, Thị trấn Trảng Lớn Huyện Long Hoa Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
 Thị xã, Quận Quảng Ngãi
 Thành phố, Tỉnh Quảng Ngãi

GIẤY KHAI SINH

Số 42
 Quyền số 5

Họ và tên	NGUYỄN PHI LONG		Nam, nữ <u>Nam</u>
Sinh ngày tháng, năm	<u>02 tháng 10 năm 1982</u>		
Nơi sinh	<u>Nhà Bế sinh phòng 2 Thị xã Quảng Ngãi</u>		
KHAI SINH CHA MẸ	CHA	MẸ	
Họ và tên hoặc Quê hương	NGUYỄN THANH NGHĨA <u>01-1946</u>	THỊ THU HA <u>12-11-1955</u>	
Độc thân hoặc	<u>Kinh</u> <u>Chết Nam</u>	<u>Kinh</u> <u>Chết Nam</u>	
Nơi sinh hoặc địa chỉ thường trú	<u>xã Lát</u> <u>ấp Thôn An xã Quảng Long Hải huyện Quảng Ngãi</u> <u>Quảng Ngãi</u>		
Địa chỉ hiện tại ĐƠN ĐƠN thường trú, số giấy chứng nhiên hoặc CMND của người đăng khai	<u>NGUYỄN THANH NGHĨA</u> <u>Đã lên cấp giấy khai</u> <u>xã Trảng Lớn Huyện Quảng Ngãi</u> <u>Quảng Ngãi</u> <u>chức CMND số 55452410</u>		

Đăng ký ngày 7 tháng 2 năm 1983
 (Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

Trưởng
Trưởng

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, Thị trấn Chợ Lớn Long Hòa
Thị xã, Quận Long An
Thành phố, Tỉnh Châu Long

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

GIẤY KHAI SINH

Số 13
Quyển số 01

Họ và tên	NGUYỄN PHÍ THƯỜNG		Nam, nữ <u>Nữ</u>
Sinh ngày tháng, năm	03-5-1978		
Nơi sinh	Khí báo Sinh trưởng 21 thị xã Vĩnh Long		
KHAI VỀ CHA MẸ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi hoặc (ngày, tháng, năm sinh)	NGUYỄN THANH NGHĨA 15-01-1948	LÊ THỊ THU HỒNG 12-11-1951	
Dân tộc	Kinh	Kinh	
Quốc tịch	Việt Nam	Việt Nam	
Nghề nghiệp	Xe tải	Xe tải	
Nơi ĐKNK thường trú	Ấp Nhà Mát xã Vĩnh Long huyện Vĩnh Long Huyện Vĩnh Long		
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng mệnh hoặc CNCC của người đứng khai	NGUYỄN THANH NGHĨA 24 tuổi ở nhà xe tải Vĩnh Long huyện Vĩnh Long Huyện Vĩnh Long giấy CMND 33065210		

Đóng lệ, ngày 7 tháng 2 năm 1983

(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

(Signature)
(Signature)
(Signature)



Ng: Thành Nghĩa
JANUARY 15th 1946
304 Lê Thái Tổ VL



Lê Thị Tâm Hà
NOVEMBER 12th 1951
304 Lê Thái Tổ VL



Ng: Phì Phỉ Long
MAY 3rd 1978
304 Lê Thái Tổ VL



Ng: Phì Long
OCTOBER 3rd 1982
304 Lê Thái Tổ VL

VIỆT NAM CỘNG-HÒA
THẺ CĂN-CƯỚC S.S. 09320370

Họ Tên **NGUYỄN-THÀNH-NHẬT A**

 Ngày, nơi sinh **15-01-1946**
Xã Mỹ-Hòa (Trà-Vinh)

Cha **Nguyễn-văn-Vạn**
 Mẹ **Hà-thị-Dương**
 Địa chỉ **27, Nguyễn-Huệ (VLg)**

Chợ sục cách 1 dưỡi
 khác ngoài mặt phải

66
 56

Vĩnhlong, 23-4-71
 PHÓ TRƯỞNG-TY CSQG

NGUYỄN-VĂN-LƯƠNG

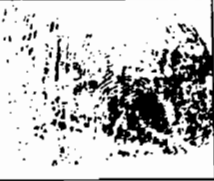
CỘNG-HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
 Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

 **GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN**
 Số: **350083211**

Họ tên **LE THI THU AN**

Sinh ngày **1951**
 Nguyên quán **Phường 5**
Vĩnh-Lông, Cửu-Lông.
 Nơi thường trú **Trương-Lông-**
Hòn, Cửu-Lông, Cửu-Lông.



Dân tộc: Tinh		Tôn giáo: Không-giáo	
	NGÓN TRỎ TRÁI	DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH	
		Kot ruồi cách 0,7cm lưỡi trước dưới vết trái.	
	NGÓN TRỎ PHẢI	Ngày 05 tháng 12 năm 1978	
		KÝ/GIAO:  PHÓ TRƯỞNG-TY CÔNG AN	

ỦY BAN NHÂN DÂN

(Huyện) Thị xã Long Xuyên
Thường (Xã) Thị trấn Long Xuyên

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

ĐƠN CỐ MẤT

Thị trấn, Ngày 16 tháng 7 năm 1955

KÍNH GỌI: UBND Xã Thị trấn Long Xuyên

TRÍCH YẾU: V/v mất Trần Bông im 94 Giấy chứng minh nhân dân

Tôi tên là Nguyễn Văn Xuân Nguyễn
Sinh ngày 15-01-1941 tại Huyện Long Xuyên, tỉnh An Giang
Nghề nghiệp Xe lái Giấy Chứng Nhận số 350055210
Cán cước số (hoặc số _____)
Hiện cư ngụ tại số _____ đường Trần Hưng Đạo thuộc xã _____
Phường Thị trấn Long Xuyên Quận Thị trấn Long Xuyên

Kính trình với Ủy Ban rằng vào ngày 15-7-1955
Tôi có mất Giấy chứng minh nhân dân

Tại Bến Xe Tràm
Lý do Đi mua gạo

Ký tên

Nguyễn Văn Xuân

Người chứng thực (nếu có):
Trần Văn Xuân
Thị trấn Long Xuyên
Người chứng thực nhà. Ký tên:
Xe
Xe thị trấn

Chứng thực

Ban chấp hành thành phố Hồ Chí Minh
đã xem xét và chấp thuận
các nội dung nêu trên.
Thị xã Long An, ngày 27 tháng 4 năm 1978.



Thị xã Long An



Ng: Thanh Nghĩa
JANUARY 15th 1946

304 Lê Thái Tô
VLong

Lê Thu Thu Hà
NOVEMBER 12th
1951

304 Lê Thái Tô
VLong

Ng: Phi Phương
MAY 3rd 1978

304 Lê Thái Tô
VLong

Ng: Phi Long
OCTOBER 3rd 1982

304 Lê Thái Tô
VLong

Ng: Thành Nghĩa	LÊ THỊ THÚY HẠ	Ng: Phú Long
JANUARY 15th 1946	NOVEMBER 12th 1951	OCTOBER 3rd 1982
304 LÊ THÁI TỐ VL	304 LÊ THÁI TỐ VL	304 LÊ THÁI TỐ VL

PHIẾU KIỂM SOÁT

- Họ và tên: Nguyễn Thành Nghĩa

☒ Card

☒ Thẻ, bỏ túi, cầm ỏn

☒ Giấy ra trại

☒ Cấp bằng, huy chương

☒ Hồ sơ đầy đủ (Thủ đủ hồ sơ)

☐ Computer

- Các thủ khác :

☒ Mẫu D

☒ ODP list

☒ Labels

☒ Folder

☒ Hồ sơ cần xerox

☒ Hồ sơ đã chuyển ODP

ngày 10/11/2016

Sydney 25-1-89

Chị Thập kính mến,

Nhận được thư này chắc chị cũng khá ngạc nhiên, không nhớ là mình có quen ai tên họ như vậy. Em xin nói ngay đi² chị khỏi thắc mắc là em viết thư này đúng cho người em họ em tên là Nguyễn Thành Nghĩa, Hải Quân Trung úy, hiện còn kẹt lại ở Việt Nam. Nó nhớ em nên thư này đi² hỏi chị về thông tin của nó. Theo lời nó cho biết thì chị đang làm cho HCR ở² Mỹ, phụ trách việc lo hồ sơ cho các cựu quân nhân VNCH được phép sang Mỹ di trú. Nó đã gửi hồ sơ cho chị năm 1986 và đã nhận được một thư hỏi thăm của chị bảo gia đình nó hãy kiên tâm chờ đợi. Nhưng từ đó đến nay

gĩa đình và nước ngoài được thêm
tin tức gì nữa chi cả. Gần đây,
anh và em và, cũng là 1 sĩ quan
trong quân lực Việt Nam cộng hòa
đã nhận được giấy chấp anh, đó
là tờ loi (letter of Introduction) do
toa đại sứ Mỹ ở Thái Lan cấp,
họ đã xác nhận hồ sơ xin xuất
cảnh và hiện đang chờ duyệt
hạng. Thế nên và chúng và rất
an lòng, trong buổi hội thảo
về năng lực về tình trạng của
gia đình và. Em luôn năng chi
rất là buồn và và chi đã lâu
nữa hết sức muốn đi giúp cho
bố mẹ thoát khỏi ngục tù, em
em - một hết sức cảm kích anh
chi và thế như chit chit chit
quả hẳn cho em hết được tình
trạng của và như thế nào, em
xin ghi nó thêm chi tiết về gia
đình và:

Nguyễn Thành Nghĩa

Hải Quân Trung Hij

Số quân: 664701917

Sinh ngày 15-01-1946

Con Ông Nguyễn Văn Ven

và Bà Hà Thị Đứng

Có vợ là Lê Thị Thu Hà

và 2 con Nguyễn Phi Long

Nguyễn Phi Phương

Xin chị cho em xin số' hồ' sơ của nó và nếu có thì' xin chị giới' cho nó tới Lôi, chi' cần -tới' nhập cảnh này thì' nó có thể' xin -liên' thủ' tục xin xuất cảnh ở' VN, theo lời' nó cho biết' thì' đã có vật' nhiên' quyền' được' chị' giới' cho tới' nhập cảnh trên và chi' cần có giấy' nhập cảnh này thì' nhà' nước' cấp' bản' ở' VN sẽ' sẵn' lòng' cho họ ra đi. Việc' lo' hồ' sơ' ở' VN, gia

đình nó có thể lo được.

Nếu cần hỏi tức thêm hồ sơ gì
hay cần phải làm thêm hình
hào để có thể nhận được tờ LQ.
xin chị vui lòng cho em rõ để
em xem em có thể giúp gì cho
gia đình nó không? Thành thật
cảm ơn chị nhiều.

Em đã sang hè hơn tám năm
hay, cuộc sống cũng tạm ổn định
Em mong rằng với sự giúp đỡ
của chị, gia đình em họ em
cũng sẽ được sang Mỹ một ngày
gần đây.

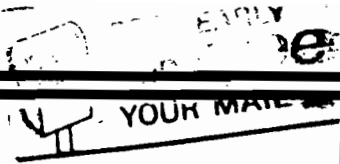
Sau cùng, xin chúc chị được dồi dào
sức khỏe, vui vẻ và hạnh phúc.
Nhất là Xuân Kỳ Tị sắp đến,
mong rằng gia đình chị sẽ hưởng
được một cái Tết thật ấm cúng
đầy thi vị với đất Mỹ.

Thân mến
Ngọc Hu

Thư cho em, xin chị gửi về:

DUONG NGOC RIEP
9 LINCOLN ST
DULWICH HILL, NSW 2203.
AUSTRALIA.

Air Mail
PAR AVION



Mrs KHUC MINH THO
P.O. BOX 5435
ARLINGTON VA 22205-0635
U.S.A.

Ngoc Biep Dung

Australia

cc

cc

cc